Um e dunna : (dialog)

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **10 (1896)**

PDF erstellt am: **06.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-180737

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Um e dunna.

(Dialog.) *)

Dunna *(persula)*:

Strusch ha l' ura las quater giu detg,
Ch' jeu hai bandunau miu lètg.
Vai schon mulschiu las cauras,
Schegiè ch' erel cun auras;
Dau de magliar allas nuorsas
E fatg autras biaras cuorsas.
Hai fatg quer ils truffels dil engarscheun
E suenter ils urteis dil envarneun.
Vai scuau stiva e tut schubergiau,
Aber tgi sa, nua stat oz il miu Clau?
Sch' el ei mo bucca daus en fussau,
Curch' el vi sin pantun ha passau.

(Si pigl um)

Mo miu bien Clau,
Tschontscha empau.
Pertgei eis Ti oz schi blaus
Sco latg sgarmaus?
Tgei has ti po mai fatg?
Forsa spons il latg?

---

*) **Remarca.** Il dialog cheusura ei ina lavur de signur plevon **Anton Casanova** de Vrin, staus 23 onns farrer a Trun e morts leu ils 19 d' Avrel 1895. El ei vegnius presentaus cun autras producziuns theatralas avon entgins ons il tscheiver dil Chor viril a Trun. Igl autograf sesanfla en possess dil publicatur. (Publicau da **P. A. Vincenz.**)

Um *(sgratta il tgau)*:

Gie! Jeu vai mulschiu sco entruras
Et era buentau a bunas uras;
Dau lu ord la sadiala
De beiber alla vadiala,
Mirau ch' il bov segi rentaus
E mess ella brenta il latg ch' era vanzaus.
Mes si dies ils barschauls en crusch
E fatg si pil esch ina sontga crusch.
Lura sundel jeu jus tra la neiv
Tochen giudò tier la seif;
Sur quella fetschel in segl e dundel della neiv vi,
E cheu ei igl uvierchel seglius si.

Jeu vess pudiu bargir,
Curch' jeu vesevel a buglir
Miu latg leu giun pleun,
Spons da miu agien meun!

Dunna:

Tgei gida ussa Tiu bargir?
Schevas star de seglir!
Tgei munglavas Ti lapun,
Cun Tias combas de pisun,
Cheu seglir sc' in stuorn
E ruclar per la neiv entuorn?

Um:

Jeu level buc' ira per la via vi
E vegnir a casa pér de miezdi!
Savillas gie mintga dameun,
Ch' jeu laschi mai ir' ord da meun.

Dunna:

Va ussa cul latg giun tschalè
Jeu vai schon pinau il curtè.
Dameun sas Ti tez chischar
Cul latg che Ti has schau mitschar,
E sas tez far il migniuc
Ti pauper, miserabel gnuc!

Um:

E fuss ussa tems de calar
Cun Tiu adina savilar.
Jeu savess era numnar, si ina gada,
Ei era schon onn avon St. Gada,
Che Ti has bets la groma giun pleun
Stagl far ordlunder pieun.

Dunna:

Ti has ina memoria sc' in cavagl,
Sch' in fa ina gada in sbaigl.
Spargna empau, Ti nausch bagatt,
Enstagl de fimar ton tubac.
E Ti vessas gl' Atun danès
E buc' adina en casa ils saltès!

Um:

Jeu vai bucca duvrau ton per tubac,
Sco ti eunc ussa per Tiu pac.
Paga Ti pia Tes tschupials,
Piz, pindels et anials,
E jeu paghel lu er' il miu
Et ussa quescha tgiu!
E sch' ei fuss bucca memia baul,
Sche less jeu gleiti zitgei de caul.
La tscheina ded jer sera
Ei schon ditg giud stadera.
Empau truffels ed ina suppa
Grischa sc' ina stuppa
Ein gleiti cavigliai
Et era gleiti tuchiai.

Dunna:

Cun Tei sai jeu oz far nuot;
Oz eis schon marvegl in savilut;
Propi bunamein nars,
Sco sche Ti havessas schon buviu vinars! *(va giu.)*

Um:

Aschia ein las femnas!
Tegn ins pêtg ad ellas, sto in esser in stuorn,
Dat ins suenter ad ellas, sche fan ellas eunc pli de stuorn.